

1941 год

ОКТАБРЬ 3 лун

Пятница

№ 234 (2684)

Цена 15 коп.

ЛЕНИН ТУЙ ВЫЛӨТ

(По ленинскому пути)

ВКП(б) Коми-Пермяцкий окружкомлэн, уджалисез депутаттэз окружной Советлэн да ВКП(б) Кудымнарской райкомлэн орган

ПОДПИСНОЙ ПЛАТА

1 год кежб 40 р. 20 к.

6 месял кежб 20 р. 10 к.

3 месял кежб 10 р. 5 к.

1 месял кежб 3 р. 35 к.

Редакциялэн адрес:
г. Кудымнар, ул. М. Горького
№ 31, 2-ой этаж.

Петб 15-бт год

Месяцас петб 26-ис

Чожжыка дзимлялам урожай и вештисям няньпоставкаён

Гитлер и сылэн разбойничной бандасы сувтотоны цельон мырддыны миянлись советской муэсб, восстановитны немецкой помещиккельсь да бароннэзлись власть, мырддыны быдос советской народлись, кодо сия судзотис 24 годон, поработитны рабочойесб да колхозникесб. Медбы тыртны энб бредовой планнэсб, обер-бандит Гитлер иньдис миян страна выло огромной войскаэз и, кытшомсь только эмось светас, военной снаряженнэз. Адззывлытм зверствоэз и насилеэз ня чинитоны миян советской народ вылын, кодна временной шедис ны увтб, пленб: сотоны городдэз и деревняэз, лыйлоны, вундалоны, сотоны колхозникесб.

Бдзыт презреннэон да ненавистьон тырёмось сёлёммес миян быд колхозниклэн и колхозницалэн фашистской разбойниккес дынб. Миян быд рабочойыс, колхозникыс, быдос честной отирыс величайшой любовон относитоны Красной Армия дынб, боецез дынб, кодна героическая дорйоны миянлись муэсб, счастье да свободасб. Советской народ тодб, что миян родиналон эта война вылын решайтчб судьба.

Миян колхозной крестьянство быдос вынэсб пуктб сы выло, медбы дугдывтбг укрепляйтны Красной Армиялись тыл, отсавны фронтло самоотверженной уджон дорны победа немецкой фашистэз вылын. Исключительной трудовой под'ёмон таво уджалисб миян колхозниккес бб уджжез вылын, замечательной трудовой подвиггез мыччалисб урожай дзимлявтбн. Октябрь 2 лун кежб округ пасьята дзим-

ляссис урожай 102 колхозын. Округ пасьята урожай дзимлялбм сьбрти одзын муно Белоевской район. Эта районын урожай дзимлялбм 99 процент выло. 32 колхозын страда ештис. Уна дас колхозын быдос вештисиб нянь, картошка и модик поставкаэзбн.

Локтис октябрь месял — эта модик арся месял. Но округ пасьята урожай эшб дзимлялбм не быдос — только 96 процент выло. Особенно кольчбны урожай дзимлялбм сьбрти Гаинской и Кочевской районнэзисб колхозэз. кытбн сюис дзимлялбм 86—89 процент выло. Няньпоставкаён округ пасьята одзын муноны Белоевской и Гаинской районнэз, кытбн годовй заданнэз тыртбмось 64—66 процентбн. Мукбд районнэз, кызд Юсьвинской, Косинской и особенно Кочевской тыртисб 45—58 процентбн.

Военной обстановка требуйтб быд партийной, советской руководителсянь, быд колхозниксянь и колхозницасянь, напряженной удж и подлинной военной темпез. Миян округисб уна колхозэзын учитывайтбны этб сьбкыт военной обстановкасб и нессьбны только бур результаттэз понда. Белоевской районисб. Трапезниковской сельсоветисб 5 колхоз быдбнныс урожай дзимлялисб быдсбн, завершайтбны няньпоставка. Вундиссис и вештисьб ни няньпоставка Батинской сельсоветисб колхозэзын. Бура справитчис уборкаён и поставкаэзбн Селищенской колхоз (Косинской район). Колхозниккес и колхозницаэз, трактористтэз и трактористкаэз уджалбны уджыт воодушевленнэон. И сидз коло уджавны бни быд колхозын.

Комюнике об окончании работ конференции представителей СССР, Великобритании и США

Конференция представителей трех великих держав — СССР, Великобритании и Соединенных Штатов Америки, открывшаяся в Москве 29 сентября, закончила свои работы 1-го октября.

Конференция состоялась на основании совместного послания президента США Рузвельта и премьер-министра Великобритании Черчилля на имя Председателя Совета Народных Комиссаров СССР Сталина и в соответствии с выраженным им согласием, и имела своей целью, как говорится в означенном послании, решить вопрос «как наилучшим образом помочь Советскому Союзу в том великодушном отпоре, который он оказывает фашистскому нападению», а также вопросы «о распределении общих ресурсов» и «о наилучшем использовании этих ресурсов в целях оказания наибольшей услуги их общим усилиям».

Делегация трех держав во главе с Лордом Бивербруком, с г-ном Гарриманом и В. М. Молотовым проводили свою рабо-

ту в атмосфере полного взаимного понимания, доверия и благожелательства. Они были воодушевлены важностью стоящей перед ними задачи оказания поддержки героической борьбе народов Советского Союза против разбойничьей гитлеровской Германии, от успеха борьбы с которой зависит дело возвращения свободы и независимости народам, покоренным фашистскими ордями. Они были воодушевлены возвышенностью дела избавления других народов от нацистской угрозы порабощения.

Конференция, в работах которой принял активное участие Н. В. Сталин, успешно провела свою работу, вынесла важные решения в соответствии с поставленными перед нею целями и продемонстрировала полное единодушие и наличие тесного сотрудничества трех великих держав в их общих условиях по достижению победы над заклятым врагом всех свободлюбивых народов.

РЕЧЬ В. М. МОЛОВОТА НА ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНОМ ЗАСЕДАНИИ КОНФЕРЕНЦИИ ПРЕДСТАВИТЕЛЕЙ СССР, ВЕЛИКОБРИТАНИИ И США

Лорд Бивербрук, г-н Гарриман, господа члены и сотрудники делегации!

Наша конференция в несколько дней с успехом провела свою работу и пришла к единодушному решению по всем стоявшим перед нею вопросам.

Разрешите в связи с этим от имени советской делегации выразить искреннюю благодарность английской и американской делегациям, всем экспертам и, прежде всего, Лорду Бивербруку и г-ну Гарриману, которые проявили такую исключительную энергию, желание и умение в достижении этого первостепенного успеха нашей конференции. Близкое же участие тов. И. В. Сталина во всей работе конференции сделало то, что было необходимо и для успеха заканчивающейся конференции и для наилучших результатов после конференции. За эти дни мы все имели возможность убедиться в том, насколько сильны решающие жизненные интересы и общие стремления наших великих свободлюбивых народов, которые сблизили наши страны и привели к тесному сотрудничеству в развернувшейся исторической борьбе против разбойничьей гитлеровской Германии, живущей кровавым порабощением народов и хищными захватами чужих территорий.

Настоящая конференция собралась по инициативе выдающихся государственных деятелей нашего времени — президента Соединенных Штатов Америки г. Рузвельта и премьера Великобритании г. Черчилля, за что мы выражаем им глубокую признательность. Как известно, инициаторы конференции ставили своей целью помочь Советскому Союзу своими материальными ресурсами против фашистского нападения и общими условиями обеспечить поражение гитлеризма. При этом приходится особо отметить, что не только воюющая с нацистской Германией Англия, но и невоюющая страна — Соединенные Штаты Америки в одинаковой мере признали как необходимость ликвидации гитлеризма, как и необходимость помочь в этих целях Советскому Союзу своими богатейшими материальными ресурсами. Это происходившее на наших глазах объединение усилий таких великих держав, как Соединенные Штаты Америки, Великобритания и Советский Союз, во многом определяют конечный успех нашей борьбы с гитлеровцами, сколько бы они ни раздували свои временные удачи на том или ином участке фронта войны.

Московская конференция своими решениями показала, что начатые еще раньше поставки вооружения и важнейших материалов для обороны СССР должны принять и примут широкий и систематический характер, причем эти поставки самолетов, тан-

ков, а также другого вооружения, оборудования и сырья в дальнейшем будут увеличиваться и приобретать все большее значение. И здесь расчеты разбойничьей гитлеровской банды провалились. Вопреки своим намерениям, гитлер ускорил объединение усилий главнейших демократических стран против нацистской тирании, ставшей смертельной угрозой не только для тех, на кого нападение уже совершено, но и для тех, для кого это нападение готовится в близком будущем. В том, что настоящая конференция представителей Советского Союза, Англии и США с таким единодушием и быстротой решила все поставленные перед ней задачи оказания практической поддержки СССР в войне с гитлеровской Германией, мы видим признание дружественными странами того факта, что сейчас Советский Союз несет на себе всю тяжесть борьбы с фашистскими ордями Германии. Мы видим в этом так же залог того, что эта помощь будет осуществляться быстро и во все больших размерах, в соответствии с размахом навязанной нам войны. Сколько бы гитлеровские захватчики ни грабили свой народ и покоренные им страны, сколько бы усилий они ни напрягали для того, чтобы грабить Европу, начиная от насильственной им второй год Франции и кончая Болгарией, превратившейся волею болгарских правителей в подготовленный военный плацдарм для новых гитлеровских авантур против СССР — все это пройдет прахом. Все это не даст фашистским захватчикам столько ресурсов для продолжения войны, сколько три наших великих и могущественных держав направят для разгрома кровавого гитлеризма, для ликвидации власти этих подонков современного общества в Германии.

Наша конференция войдет в славную историю борьбы за разгром Гитлера — этого убийцы народов. Всех этих гитлеров, герингов, риббентропов мало ненавидеть, мало дать им гибели, но надо научиться бить и громить их везде, где они нападут и насильничают, чтобы навсегда покончить с властью этой преступной шайки насильников — захватчиков, на голову которых пало проклятие народов. Для достижения этого особенно было необходимо сорвать их расчеты, незамысловатая суть которых заключается в том, чтобы уничтожить своих противников поодиночке, одного за другим. Политическое значение конференции заключается в том, что она показала, как решительно срываются теперь эти намерения гитлеровцев, против которых отныне создан мощный фронт свободлюбивых народов во главе с Советским Союзом, Англией и Сое-

диненными Штатами Америки. С таким мощным объединением государств зарвавшийся Гитлер еще не имел дела, отпора, такой мощи он еще не успел испытать. Мы не сомневаемся в том, что наш великий антигитлеровский фронт будет быстро крепнуть и что нет такой силы, которая сломала бы этот антигитлеровский фронт, что, наконец — то против гитлеризма создается объединение таких государств, которые найдут пути и средства, чтобы стереть с лица земли нацистский гройник в Европе и его угрозу для всех народов, любящих свою независимость и свободу.

На долю Советского Союза выпала тяжелая задача испытать на себе наиболее тяжелые и кровавые удары гитлеровских захватчиков. Мы видим, что великое значение нашей трудной борьбы с гитлеризмом находит все большее признание среди народов всего мира. Придет время и народы скажут свое веское слово о той освободительной роли Советского Союза, которую под руководством великого вождя тов. И. В. Сталина СССР теперь выполняет не только в интересах раскрепощения народов Европы, но и в интересах свободы народов всего мира и которую уже сегодня так широко признают представители дружественных стран, поддержка которых нам так понятна и так дорога.

Народам Советского Союза пришлось испытать не один наскок кровавожадных гитлеровских орд и уже не мало жертв отдано нами в этой борьбе. Но в этой борьбе наша воля не сломлена, а могуче окрепла. Наши армии, несмотря на все трудности, выковываются в боях с фашизмом в грозную силу, которая стоит за себя, которая отстаивает свое дело, свободу своего народа, свою советскую страну. Наша борьба с гитлеровской Германией уже получает высокую оценку со стороны других народов, которые естественно видят в ней борьбу и потому так растет сочувствие и активная поддержка в нашей борьбе со стороны свободлюбивых народов.

От имени делегации Советского Правительства и от имени всего советского народа я хочу заверить представителей Великобритании и Соединенных Штатов Америки, что наша воля к борьбе с гитлеровской Германией непреклонна и что непоколебима наша уверенность в победе над заклятым врагом всех свободлюбивых народов. (Аплодисменты).



ОТ СОВЕТСКОГО ИНФОРМБЮРО

ВЕЧЕРНЕЕ СООБЩЕНИЕ 1 ОКТЯБРЯ

В течение 1-го октября наши войска вели бои с противником на всем фронте.

За 29 сентября уничтожено 26 самолетов противника. Наши потери—9 самолетов.

30 сентября под Москвой сбит немецкий самолет—разведчик.

Отважно сражаются с немецко-фашистскими войсками летчики соединения командира тов. Куцевалова. За 28 дней сентября они уничтожили 864 автомашины с пехотой противника, боеприпасами и продовольствием, 78 танков, 30 броневомобилей, 61 цистерну с бензином, взорвали 15 складов с боеприпасами и сбили в воздушных боях 38 немецких самолетов. С каждым днем удары эскадрильи тов. Куцевалова становятся все более чувствительными для врага. Только за последние три дня летчики этого соединения разгромили на Северо-Западном направлении фронта около 300 немецких автомашин, 38 броневомобилей, 14 танков, несколько артиллерийских батарей и большое количество пехоты.

Части тов. Акименко, действующие на Западном направлении фронта, за несколько дней уничтожили 42 вражеских танка, 8 орудий и захватили знамя пятого немецкого моторизованного пехотного батальона.

Летчики одного авиасоединения Черноморского Военно-Морского Флота сбили за один день 10 самолетов и 3 планера противника. Группа летчиков Балтийского Флота

успешно атаковала фашистские мотомехчасти. В результате налета выведено из строя две зенитных батареи, уничтожено два немецких танка и несколько автомашин.

В районе Тарту крупный партизанский отряд совершил налет на штаб фашистских войск. Партизаны убили 15 германских солдат, разгромили штаб и захватили важные документы. В районе Р. партизаны подожгли большой склад с продовольствием, разбили цистерны с горючим и вывели из строя электростанцию.

Партизанский отряд под командованием тов. Г. устроил засаду недалеко от станции П. Воинский поезд, подвозивший боеприпасы на фронт к Ленинграду, вынужден был остановиться из-за порчи полотна. Воспользовавшись остановкой, партизаны открыли огонь из станковых и ручных пулеметов, автоматов и винтовок. В течение получаса партизаны перебили свыше 30 немецких солдат, сопровождавших поезд. В руки партизан достались большие трофеи: 4 противотанковые пушки, 11 пулеметов, 240 винтовок, 30 пистолетов, 18 ящиков с гранатами, свыше 20 тысяч патронов.

Отважно действует в тылу фашистских захватчиков отряд, возглавляемый начальником дела тов. И. В течение десяти дней сентября этот отряд полностью истребил немецкую карательную роту, сжег 11 автомашин с отобранным у крестьян продовольствием и уничтожил 8 немецких мотоциклистов-связистов.

Документ о кровожадности и вместе с тем о слабости немецко-фашистских захватчиков

Ниже публикуется приказ немецкого командования по 489 пехотному полку от 25 сентября с. г., из которого видно, что полк несколько раз отказывался стрелять по советским войскам, в виду чего немецкое командование угрожает своим солдатам расправой. Этот приказ обнаружен 29 сентября у убитого немецкого унтер-офицера в районе Кискино, под Ленинградом.

Вот текст этого приказа:

„Приказ по 489 пехотному полку от 25 сентября 1941 года. Еще раз установлено, что во время наступления и в обороне стрелки и пулеметчики не стреляли по врагу то ли по причине боязни огня неприятельской артиллерии, находившейся вблизи, или боясь себя обнаружить своим собственным огнем—так я вынужден констатировать, что такое поведение абсолютно нетерпимо, фальшиво и не соответствует духу немецкого солдата. Это обнаруживает недостаток мужества, что не сказать трусости, как малодушие. Солдат, который себя так ведет, перестает быть воином, приобретает чувство собственной неполноценности, явно показывает врагу, что он чувствует себя побежденным.

У нас имеются все данные, чтобы показать русским противоположность. Сток наше безусловное моральное превосходство. Мы не должны сейчас, находясь почти у цели—ворот Ленинграда, чувствовать себя усталыми и в это время наша небольшая группа должна действовать с удвоенной энергией и самопожертвованием, к этому нас обязывают наши погибшие и раненые то-

варищи. Я жду от всего личного состава полка, и прежде всего, от нового пополнения, что вся их воля и все их умение будет употреблено, чтобы поставленная перед нами задача по усилению охвата Ленинграда во время была выполнена.

Я приказываю открыть огонь по каждому русскому, как только он появится на расстоянии 600 метров. Русский должен знать, что он имеет против себя решительного врага, от которого он не может ждать никакого снисхождения. Только тогда, когда мы будем держать себя таким образом, враг будет держать себя от нас на почтительном расстоянии и не решится предпринять контратаки.

Артиллерия, первые стрелки и гранатометчики являются для нас только помощниками в оборонительном и наступательном бою, самым действительным и решительным в бою является пехотинец, но это он не может достигнуть тогда, когда каждый пулеметчик и стрелок стреляет до последней возможности. Как только мне будет доложено, что кто-нибудь из пулеметчиков или стрелков из-за боязни или по безразличию не стреляет по врагу, в таких случаях я буду передавать военному суду. Мы находимся в условиях беспощадной и решительной борьбы, где решает вопрос—„быть или не быть“, это должен знать каждый и это должно определить отношение каждого к врагу.

Наш лозунг: уничтожение врага всеми средствами, это значит для нас всех стрелять и еще раз стрелять, иначе быть не может.

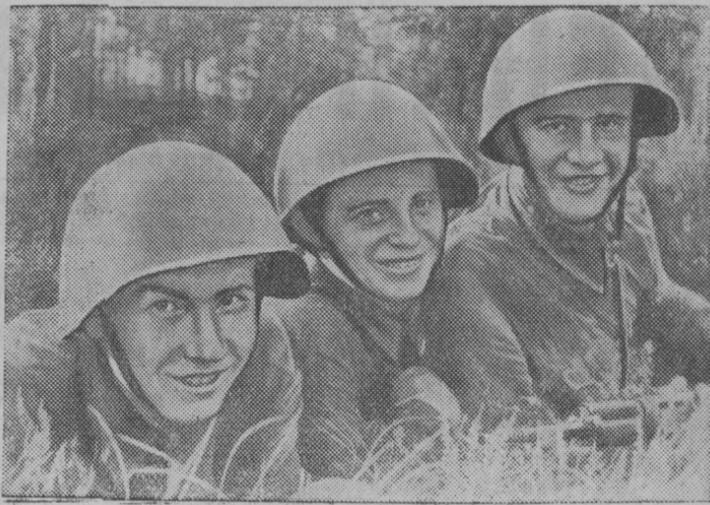
Подписал Бадинский“.

Рейд канадских войск на французское побережье

ЛОНДОН, 30. Агентство Афи передает, что на днях канадские войска, находящиеся в Англии, совершили рейд на французское побережье. Ка-

надцы высадились на Северном побережье страны, взяли в плен 28 германских офицеров, захватили важные штабные документы. (ТАСС).

Действующая Армия.



Группа бойцов подразделения лейтенанта тов. Кириллова, в течение 3 суток отважно сражавшихся с превосходящими силами противника. Слева направо: комсомолец В. В. Васильев, сержант П. Овсянников и сержант В. Л. Филиппов. Фото В. Тарасевича.

ПАСЬТӨТӘМ БОЕЦЕЗӨС ШОНЫТ ПАСЬКӨМӨ

Боецезлө—шоньт паськөм

Советской Союзись быд уджались морт старайтчө быдвөдэж отсавны фронтлө, громитны ненавистной врагөс да судзөтны победа. Фронт понда сетөны децга, сельскохозийственной продукттэз, боецезөс обеспечивайтөны тов кежө шоньт паськөмөн.

Сервинской сельсоветись Ха-

ринской колхозись колхозниккес Красной Армияись боецезлө подаркө сетисө 7 килограмм 500 грамм вурун, 14 овчина, 8 кукань кучик. Шоньт вещьез өктөм колхозын муно и өни.

С. И. Киньшуков,

Сервинской сельсоветлөн председатель.

ОБОРОНА ФОНДӨ 141 ТЫСЯЧА РУБ

Быд лун Госбанк Кудымкарской отделеннөись оборона фонд текущей счет вылө продолжайтө поступайтны децга. Кудымкарской да Белооевской районнаись уджалисөс отчислитисө асланыс зарабтокись октябрь 2 лун кежө 141 тысяча руб.

Кудымкарской центральной

сберегательной кассаө поступитисө быдкөдь заеммезлөн облигацияз 60 тысяча руб вылө, көдө уджалисөс город Кудымкарись да районись сетисө оборона фондө. Кудымкарской национальной театрись артистка П. Бузмакова сетис облигацияз 840 руб вылө и сидз одз.

С. К.

Асановской колхозниккеслөн забота

Миянлись счастье да свобода защищайтөм понда фронт вылө мунисө советской народлөн медбур зоннэз. Народ ныма любитө асись родной армиясө и проявляйтө сы дьнө сталинской забота.

Юсьвичской районись Асановской колхозниккес өтласа собраней вылын решайтисө вопрос Красной Армиялө отсөт йылись, мед-

бы чожжыка громитны врагөс. Öтик колхозник висьтались, что колдө отсавны и питаннөб. И колхозниккес öтик голосөн решитисө быдөс излишней картонканыс да лукнысө сетны госпиталезись раненөй красной боецез понда.

М. П. Исаков.

Колхоззезсянь юөррез

Округ пасьта уна колхоззез быдсөн ни кончитисө вундыны, гарйыны картошка, вешгыны государственлө нянь да мөдик поставказ. Этөн ня буре отсалөны Красной Армиялө да фронтлө, дорны победа бөбмөм враг вылын.

Разинской сельсоветись, Каганович нима, «Ленин туй вылт» да Ильич нима колхоззез кончитисө вундөм. Öни эна колхоззезын вартөны да кончайтөны тэчны шороммезө сө.

Сидзжө кончитисө дзимлявын богатөй урожай да гарйыны картошка В-Иньвичской сельсоветись колхоз «Прожектор». Нянь-

заптан план сия тыртись срокөдз. Эта жө сельсоветись Куйбышев нима колхоз быдсөн кончитисө вундөм.

Вежайской сельсоветись Харинской да Москвинской колхоззез быдсөн отчитайтисө государство одзын нянь да картофелепоставкабн.

Колхоз «Красная звезда» (Сервинской сельсовет), кытөн председателөн уджалө В. А. Ракишев, эна луннэзө кончитас дзимлявын урожай. Быдсөн вештисе государство одзын картофелепоставкабн.

ВУНДӨНЫ МЕДБӨРЬЯ ГЕКТАРРЕЗ

Белооевской сельсоветын 9 колхоз. «Большевик», «Виль туй», «Север», «Новый путь», «Трактор», Ворошилов нима да «Крестьянин» колхоззезын страдаис ештис, а «Красная звезда» да «Красной маяк» колхоззезын вундөны медбөрья гектаррез. Карба-

совской сельсоветись «Комсомолец», Пушкин нима да «Коминтерн» колхоззезын вундисис, талун-ашын вундисис и Суранов нима колхозын.

Мукөд колхоззезын сюзэ быдөс тэчөм шороммезө.

С. К.

ЗА РУБЕЖОМ

Действия английской авиации

ЛОНДОН, 30. Официально сообщается, что днем 29 сентября английские истребители потопили у Бельгийского побережья морскую баржу, подожгли один конвойный корабль и повредили несколько других. Выведена из строя артиллерийская батарея побережья.

Другие соединения истребителей атаковали автоколонну возле Дьеппа (Северная Франция), подожгли 5 грузовиков.

В ночь на 30 сентября крупные соединения английских бомбардировщиков совершили налет на важнейший Балтийский порт Германии Штеттин. В результате бомбардировки в порту вспыхнули большие пожары. Другое сильное соединение авиации совершило налет на район Гамбурга. Помимо этого английские бомбардировщики атаковали доки в Шербурге и Гавре.

Во время этих операций один из английских бомбардировщиков сбил двухмоторный истребитель противника, другому причинил серьезные повреждения. 8 английских бомбардировщиков не вернулись на свои базы.

Одновременно английские истребители совершили налеты на аэродромы противника Франции.

Неприятельский самолет сбросил в ночь на 30 сентября бомбы на город Северо-Восточной Шотландии, разрушено несколько домов, есть жертвы. (ТАСС).

Подробности операции на Средиземном море

ЛОНДОН, 30. Рейтер. Во время налета итальянской авиации на английский караван судов на Средиземном море уничтожено 13 итальянских самолетов, в том числе 10 торпедоносцев. Караван прибыл к месту назначения, потерял всего одно торговое судно. Причинены также повреждения английскому линкору «Нельсон», задетому торпедой. Скорость хода линкора уменьшилась незначительно. Жертв на борту корабля не было. Английская авиация потеряла 3 гидросамолета. (ТАСС).

Вооруженное столкновение между венгерскими и словацкими пограничными войсками

НЬЮ-ЙОРК, 30. Грызня в лагере «союзников» Германии не прекращается. Особенно обострились отношения между венграми и словаками. Отмечают, что стычки между словаками и венграми происходят непрерывно. Агентство Оверсис Ньюс сообщает о вооруженном столкновении между венгерскими и словацкими войсками около пограничного пункта Житны—Остров. Словацкие войска захватили 3 венгерских деревни, венгры—3 словацких деревни. (ТАСС).

Армия свободных французов

Вместе с англичанами против гитлеровских захватчиков борется армия свободных французов. Во главе этой армии стоит французский патриот генерал де Голль.

Армия де Голля состоит теперь уже из 100 тысяч солдат, у которых есть все необходимое вооружение и снаряжение, и из 1000 летчиков.

Сюда прибывают все новые и новые французы, которые тайком бегут из своей пораженной страны, чтобы с оружием в руках бороться с фашистскими разбойниками.

И. О. отв. редактора С. Ф. ТУРКИН.